

Официален вестник

С 334 А

на Европейския съюз



Издание
на български език

Информация и известия

Година 54

15 ноември 2011 г.

Известие №

Съдържание

Страница

V Становища

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Европейска комисия

2011/С 334 А/01

Обява за свободно работно място за директор (степен AD 14) на Съвместното предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергия — COM/2011/10319

1

BG

Цена: 3 EUR

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Обява за свободно работно място за директор (степен AD 14)
на Съвместното предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергия
COM/2011/10319**

(2011/C 334 A/01)

1. Ние сме

Съвместното предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергия (термоядрен синтез за енергия — TSE) бе създадено с решение на Съвета на Европейския съюз от 27 март 2007 г. ⁽¹⁾ за период от 35 години.

TSE осигурява европейския принос към ITER. Той подпомага също дейностите в рамките на широкообхватния подход с Япония и координира дейностите, свързани с подготовката на изграждането на реактор за термоядрен синтез, предназначен за демонстрация, и на свързаните с него съоръжения.

Основната роля на TSE е да осигурява европейския принос към изграждането на ITER своевременно и в съответствие с изискванията на ITER. Други компоненти се предоставят от другите страни по ITER, а именно САЩ, Япония, Русия, Китай, Република Корея и Индия. Индикативните ресурси, които се счита, че ще бъдат необходими за 35-годишния период на функциониране на TSE, са от порядъка на 10 млрд. евро.

Търсим да назначим директор с петгодишен мандат, който може да бъде продължен веднъж.

2. Ние предлагаме

Директорът е главният изпълнителен директор, който отговаря за ежедневното управление на TSE под ръководството на управителния съвет на TSE и в тясно сътрудничество с Европейската комисия като представител на Евратом в Съвета по въпросите на ITER. Той е негов юридически представител (член 8 от устава на TSE) и управлява персонала на TSE, който ще нарасне постепенно от настоящите 160 души на 200—250 души през етапа на изграждане на реактора. Директорът се отчита пред управителния съвет.

Отговорностите на директора включват следното:

- предприемане на необходимите действия за постигане на целите на организацията в съответствие с нейната мисия, и по-специално за това финансовият принос на ЕС за Международната организация ITER да се предоставя навреме, в съответствие с изискванията на ITER и в рамките на договорените разходи;
- докладване пред управителния съвет и искане на съгласието му относно стратегическите и бюджетните въпроси, свързани с TSE;

⁽¹⁾ Решение 2007/198/Евратом на Съвета (ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 58).

- ефективна работа с всички заинтересовани страни: Международната организация ITER, други вътрешни агенции на ITER, други членове на TCE, и по-специално с Европейската комисия, която поема ролята на Евратом като домакин за Споразумението ITER и специалните отговорности, които произтичат от това споразумение;
- назначаване и ръководене на персонала на TCE и насърчаване на добрата работа в екип и работна среда;
- съставяне и изпълняване на проектен план, съдържащ работната програма на TCE и гарантиращ най-ефективно използване на ресурсите;
- съставяне и изпълняване на стратегии, които позволяват на TCE да придобива компоненти съобразно фиксираните срокове и бюджет, включително всички съответни научноизследователски и развойни дейности;
- възлагане и проследяване на договори за обществени поръчки съгласно съответните процедури;
- предприемане на мерки бюджетът на TCE да се управлява ефективно и в съответствие с принципите на доброто финансово управление;
- осъществяване на контакти с обществеността по отношение на всички въпроси в рамките на мисията на TCE;
- предприемане на мерки дейностите на организацията да създават синергия с другите части на интегрираната европейска програма за термоядрен синтез (асоциациите на Евратом за термоядрен синтез и Европейското споразумение за разработване на термоядрен синтез).

3. Ние търсим

Търсеният кандидат следва да притежава:

- доказан и успешен опит на висша ръководна длъжност в голяма организация, както и в управлението на значителни финансови ресурси;
- отлични умения за ръководене на организация, която участва в международно научно сътрудничество с уникално по рода си измерение и значение за Европейския съюз;
- много добри способности за разработване и управление на големи високотехнологични проекти в европейска или международна среда и опит в тази област, и по-конкретно в осъществяването на такива проекти чрез обществени поръчки;
- доказани способности за управление на големи дейности в областта на обществените поръчки в съответствие с най-високите стандарти за отчетност и изисквания за прозрачност;
- способност за ефективно осъществяване на връзка с обществеността и за изграждане на добри работни отношения с всички съответни заинтересовани страни.

За предимство ще се считат следните умения и опит:

- опит в изграждането на ядрени съоръжения, включително във взаимоотношенията с органа за ядрена безопасност;
- добро познаване на технологиите на оборудването за термоядрен синтез;
- добро познаване на европейските и международните научноизследователски дейности, политики и програми в областта на термоядрения синтез.

4. Изисквания към кандидатите

Кандидатите трябва да изпълнят следните критерии до крайния срок за подаване на кандидатурите:

- **Гражданство:** да бъдат граждани на една от държавите-членки на Европейския съюз или на трета държава, член на ТСЕ (Швейцария).
- **Университетска степен или диплома:** да притежават:
 - образователна степен, която съответства на завършено университетско обучение по научна или инженерна дисциплина, дава право на следдипломно обучение и е удостоверена с диплома, когато нормалната продължителност на университетското обучение е четири или повече години;
 - или
 - образователна степен, съответстваща на завършено университетско обучение по научна или инженерна дисциплина и удостоверена с диплома, и подходящ професионален опит от поне една година, когато нормалната продължителност на университетското обучение е най-малко три години (този едногодишен професионален опит не може да бъде включен в следдипломния професионален опит, изискван по-долу).
- **Професионален опит:** да притежават най-малко 15 години следдипломен опит, придобит след придобиване на изискваните по-горе квалификации.
- **Управленски опит:** от 15-те години професионален опит поне 5 години трябва да са придобити на висша ръководна длъжност в голяма организация (в публичния или частния сектор) ⁽²⁾.
- **Езици:** да владеят задълбочено английски език и да владеят задоволително поне още един от другите официални езици на Общността.
- **Възрастова граница:** да бъдат в състояние да изпълнят целия петгодишен мандат преди края на месеца, в който навършват 65 години.

5. Независимост и декларация на интереси

От директора ще се изиска да заяви ангажимента си да действа независимо в полза на обществен интерес и да обяви всички интереси, които биха могли да бъдат сметнати за накърняващи неговата независимост. Кандидатите трябва да потвърдят готовността си да направят това в своята кандидатура.

6. Процедура по подбор и назначаване

За процедурата на подбор ще бъде сформирана комисия за предварителен подбор. Тази комисия ще покани на събеседване кандидатите, чийто профил отговаря най-добре на специфичните изисквания за длъжността, избрани въз основа на своите постижения и критериите, посочени по-горе. След това кандидатите, одобрени от комисията за предварителен подбор, ще бъдат поканени на събеседване с консултативния комитет по назначенията (ККН) на Комисията; преди това събеседване те ще трябва да бъдат оценени по модела „център за оценяване“ от външни консултанти за подбор на кадри. Кандидатите, избрани от ККН, ще бъдат поканени на събеседване с комисаря(ите), отговарящ(и) за съответния ресор.

След тези събеседвания Комисията ще състави списък с най-подходящите кандидати, който ще бъде представен на управителния съвет на ТСЕ. Управителният съвет ще проведе събеседване с включените в списъка кандидати и ще избере директора измежду тях. Включването в списъка на одобрени кандидати не е гаранция за назначение. Кандидатите следва да отбележат, че списъкът на кандидати може на този етап да бъде направен публично достояние. От кандидатите може да се изиска да преминат други събеседвания и/или тестове в допълнение към горепосочените.

⁽²⁾ В автобиографиите си кандидатите трябва да посочат поне за тези 5 години, през които са придобили управленски опит на висша ръководна длъжност: 1. наименованието и задачите на заеманите ръководни длъжности, 2. броя на подчинените служители, 3. размера на управляваните бюджети и 4. броя на йерархичните нива над и под длъжността, която са заемали, както и броя длъжности на еквивалентно ниво.

7. Равни възможности

Съвместното предприятие прилага политика на равни възможности и на недискриминация в съответствие с член 1г от Правилника за персонала ⁽³⁾.

8. Условия за работа

Директорът ще бъде назначен като служител на ТСЕ и ще бъде срочно нает служител със степен AD 14 съгласно член 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз за срок от пет години, който може да бъде продължен веднъж съгласно посоченото в член 8, параграф 2 от устава на ТСЕ.

Мястото на работа е Барселона (Испания), където се намира седалището на „Термоядрен синтез за енергия“.

9. Процедура за кандидатстване

За да бъдат кандидатурите действителни, кандидатите трябва да подадат:

1. мотивационно писмо и
2. автобиография (CV) в свободно избран формат. За предпочитане е автобиографията да бъде представена във формат Europass ⁽⁴⁾. **От кандидатите изрично се изисква да изтъкнат и представят накратко опита и знанията си, които са от значение за длъжността, както и подробности относно размера, броя служители, бюджета, естеството на ведомствата, които са ръководили, и йерархичните си отношения с висшето ръководство на организацията.**

Непълните кандидатури ще бъдат отхвърлени.

На този етап не е необходимо да се изпращат удостоверителни документи (напр. заверени копия на свидетелства/дипломи, препоръки, доказателства за професионален опит и т.н.), но те трябва да бъдат представени при поискване на по-късен етап от процедурата.

Кандидатурите трябва да бъдат изпращани на следния електронен адрес:

Rtd-avisdevacances@ec.europa.eu

За да се улесни процесът на подбор, всички съобщения до кандидатите относно това свободно работно място ще бъдат на английски език.

Кандидатите се приканват да съобщят незабавно и в писмена форма за всяка промяна на своя адрес на посочения по-горе адрес.

Лице за връзка за допълнителна информация:

Г-н Yvan CAPOUET — тел. +32-2-2954058 — ел. поща: yvan.capouet@ec.europa.eu

10. Краен срок

Кандидатурите трябва да бъдат изпратени по електронна поща най-късно до **12 януари 2012 г.**

Комисията си запазва правото да удължи крайния срок за тази свободна длъжност единствено чрез публикация в *Официален вестник на Европейския съюз*.

11. Важна информация за кандидатите

На кандидатите се напомня, че работата на комисиите за подбор е поверителна. Забранено е кандидатите да влизат в пряк или непряк контакт с членовете на тези комисии или други лица да правят това от тяхно име.

⁽³⁾ ОВ L 124, 27.4.2004 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Европейският формат за автобиография Europass може да бъде намерен на следния уебсайт: <http://europass.cedefop.europa.eu/html/index.htm>

12. Защита на личните данни

Комисията и TCE ще направят необходимото личните данни на кандидатите да бъдат обработвани в съответствие с регламента относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽⁵⁾.

Декларацията за поверителност може да бъде разгледана на адрес http://ec.europa.eu/dgs/human-resources/privacystatement_agencies_en.htm.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

ПРЕГЛЕД НА БРОЕВЕТЕ НА ОВ СЕРИЯ С А „КОНКУРСИ“

По-долу е даден списък на броевете от серия С А, публикувани през настоящата година.

Освен ако не е посочено друго, броевете на ОВ са публикувани във всички езикови версии.

19	(PL)	294	(DE/EN/FR)
24		303	(DE/EN/FR)
35	(DE/EN/FR)	304	(DA/EN)
37	(PL/RO)	307	
60		309	(DE/EN/FR)
68		312	(DE/EN/FR)
76	(DE/EN/FR)	315	
82		321	(EN/FR)
91		324	
98		330	(DE/EN/FR)
114	(DA)	334	
121	(DA)		
122			
135			
140	(BG/ET/HU/MT/PL/SL/SV)		
142			
146			
147	(EN/IT/MT/SV)		
155	(EN/ES/ET/FR/NL/PL/PT/SK/SL/SV)		
156			
157			
162			
169	(EN)		
177	(DE/EN/FR)		
180	(BG/RO)		
181	(DA)		
183	(SL)		
185			
193	(BG/RO)		
198	(CS/HU/LT/MT/PL/SK)		
206	(CS/ES/LV/MT/SV)		
208	(DE/EN/FR)		
221			
222	(BG/RO)		
223			
229			
257			
258			
270			
271			
278	(EN)		
279	(FR)		
281	(DA)		
284	(DE)		
285	(LT)		
286	(NL)		
292	(RO)		

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG